



## بشما بعنوان مشتری در Swedbank و Sparbankerna خوش آمد میگوییم

برای آنکه بتوانید در Swedbank یا در یک Sparbank مشتری شوید باید بتوانید هویت خود را ثابت کرده و توضیح دهید چرا نیاز به بازکردن یک حساب بانکی دارید. در اینجا درباره اینکه بانک به هنگام مراجعه شما نیاز به چه اطلاعاتی دارد، راهنمایی‌هایی می‌یابید.

### اثبات هویت

### نیاز به داشتن حساب بانکی

بر پایه قانون همه بانک‌ها در سوئد موظفند که بپرسند چرا شما به یک حساب بانکی نیاز دارید و از این حساب بانکی به چه منظور استفاده خواهید نمود.

ممکن است این حساب برای واریز حقوق یا دیگر دستمزدها، پرداخت اجاره یا برای پس‌انداز کردن استفاده شود.

اغلب شعبه‌های بانکی ما پول نقد نمی‌پذیرند. از این رو از بانک بپرسید که چگونه می‌توانید به روش دیگری پول نقد دریافت یا پرداخت کنید. کارت بانکی و اطلاعات مربوط به حسابتان، اطلاعات خصوصی شما تلقی می‌شود. کارت شما یا حساب بانکی شما نباید توسط دیگران استفاده شود. مهم اینست که شما در حفظ کارت بانکی و اطلاعات مربوط به حسابتان مراقب و هوشیار باشید.

یادتان باشد که هرگز کد بانکی‌تان را برای فرد دیگری افشا نکنید. اگر برای دریافت کمک معاش نیاز به صورتحساب بانکی **kontoutdrag** از بانک دارید، باید به نزدیکترین شعبه بانک مراجعه کنید تا در آنجا به شما کمک کنند که یک صورتحساب ماهانه و رایگان سفارش بدهید.

### حق داشتن حساب بانکی

همه، صرف‌نظر از ملیت‌شان، بطور کلی این امکان را دارند که یک حساب بانکی که مشمول قانون تضمین پولهای واریز شده به بانک باشد، باز کنند. اما در برخی موارد، بانک باید از بازکردن حساب برای شما خودداری کند. بانک برای نمونه اجازه ندارد حساب بانکی باز کند:

- اگر هویت شما از راه مطمئنی برای بانک ثابت نشود.
- اگر بانک تشخیص دهد اطلاعاتی که پیرامون دلیل بازکردن حساب ارائه نموده‌اید کافی نیست

**اگر شماره شناسایی سوئدی personnummer دارید**  
اگر شماره شناسایی سوئدی دارید باید بتوانید هویت خود را با یک کارت شناسایی معتبر سوئدی، ثابت کنید.

**اگر شماره شناسایی سوئدی ندارید**  
اگر شماره شناسایی سوئدی ندارید باید بتوانید هویت خود را با یک گذرنامه معتبر خارجی که ملیت شما را نشان دهد، ثابت کنید.

برای کشورهای محدوده همکاری شنگن داشتن مدرکی معادل کارت شناسایی سوئدی که ملیت دارنده در آن درج شده باشد نیز معتبر است.

وقتی که شما هویت خود را با اوراق شناسایی خارجی اعلام می‌کنید، هویت شما باید به کمک مدرک دیگری نیز تایید شود مانند اجازه اقامت، گواهی کارفرما، مستخرجه‌ای از دفتر ثبت اطلاعات اداره مالیات یا گواهی تحصیلی.

**اگر با زبان‌های سوئدی یا انگلیسی آشنایی ندارید**  
اگر با زبان‌های سوئدی یا انگلیسی آشنایی ندارید احتیاج به همراهی کسی دارید که بتواند برای شما ترجمه کند.

مهم اینست که ما بتوانیم یکدیگر را بفهمیم، شما بعنوان مشتری با حقوق خود و مسئولیت‌هایتان آشنا شوید و ما پاسخی برای برخی پرسش‌هایمان دریافت کنیم که درباره شما و وضعیت مالی‌تان است.



### بسته پیشنهادی برای شروع

بسته پیشنهادی پایه‌ای ما به این صورت است که شما می‌توانید به حساب خود پول واریز کنید و پرداخت‌های خود را انجام دهید.

این بسته تشکیل شده است از:

- حساب بانکی
- کارت بانکی
- خدمات پرداخت

### برخی داده

#### درباره قانون مقابله با پولشویی و تامین مالی تروریسم

سوئد قانونی دارد، قانون مقابله با پولشویی و تامین مالی تروریسم، که از جمله می‌خواهد مانع از تخلف‌های مالیاتی و تامین مالی امور تبهکارانه در بانک‌ها شود. این قانون به این معناست که ما بعنوان بانک اگر پاسخی برای این پرسش خود دریافت نکرده باشیم که چرا مشتری احتیاج به یک حساب بانکی دارد و به چه منظوری از آن حساب استفاده خواهد کرد، حق نداریم برای او حساب بانکی باز کنیم و یا نقل و انتقال بانکی انجام دهیم.

#### درباره تضمین واریزی‌ها به بانک

در سوئد مبالغ واریز شده به بانک‌ها از تضمین دولت برخوردارند. تضمین به این معنا که اگر بانک تان ورشکست شد، شما بعنوان مشتری تا مبلغ معینی از دولت خسارت دریافت خواهید کرد.

#### درباره نقدینگی

بانک‌ها و نهادها فعالانه تلاش می‌کنند از میزان نقدینگی در جامعه بکاهند. از این رو ما مشتریان خود را تشویق می‌کنیم که پرداخت‌های خود را با کارت بانکی انجام دهند، به هنگام خرید از فروشگاه‌ها با کارت بانکی خود پول نقد بیرون بکشند، پول نقد خود را تحویل دستگاه‌های خودکار دریافت پول بدهند و از عابربانک‌ها پول برداشت نکنند.